

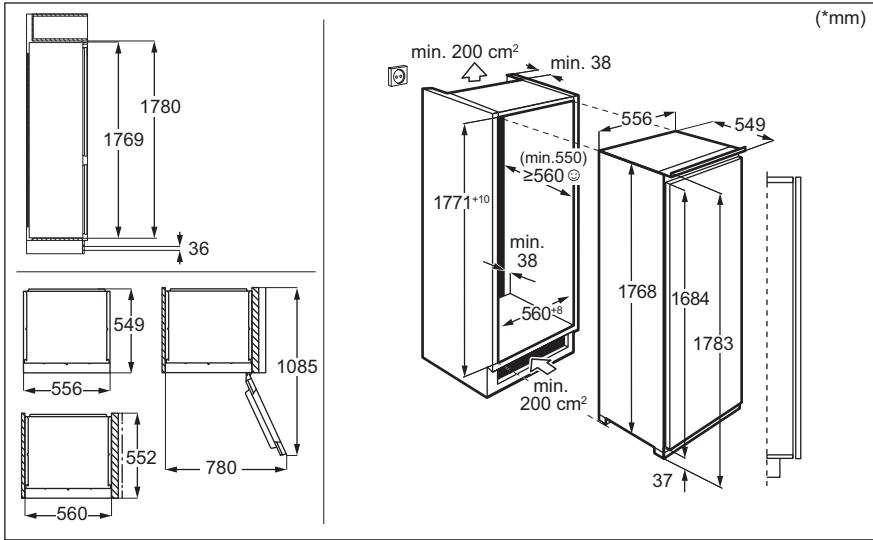


**ABE818E6NC**

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>ET</b> | Kasutusjuhend   <b>Külmik</b>             | <b>3</b>  |
| <b>LV</b> | Lietošanas instrukcija   <b>Saldētava</b> | <b>14</b> |
| <b>LT</b> | Naudojimo instrukcija   <b>Šaldiklis</b>  | <b>25</b> |



# PAIGALDAMINE / UZSTĀDĪŠANA / MONTAVIMAS



# HELID / TROKŠŅI / TRIUKŠMAI



# Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiате:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 1. OHUTUSINFO.....            | 3  |
| 2. OHUTUSJUHISED.....         | 5  |
| 3. JUHTPANEEL.....            | 7  |
| 4. IGAPÄEVANE KASUTUS.....    | 8  |
| 5. VIHJED JA NÄPUNÄITED.....  | 9  |
| 6. PUHASTUS JA HOOLDUS.....   | 10 |
| 7. TÕRKEOTSING.....           | 11 |
| 8. TEHNILISED ANDMED.....     | 13 |
| 9. TEAVE KATSEASUTUSTELE..... | 13 |
| 10. JÄÄTMEKÄITLUS.....        | 13 |

## 1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. 3 kuni 8 aasta vanustel lastel ning väga ulatuslike ja keerukate puuetega inimestel on lubatud seadet laadida ja maha laadida, kui neid on nõuetekohaselt juhendatud. Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.

- Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult toiduainete ja jookide säilitamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormusi.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
  - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;
- HOIATUS: Hoidke ventilatsioonivad vabad nii eraldiseisval kui ka sisseehitatud seadmel.
- HOIATUS: Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega mingeid muid vahendeid peale tootja soovitatud tarvikute.
- HOIATUS: Vältige külmaainesüsteemi kahjustamist.
- HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks ette nähtud kambrites elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja soovitatud tüüpi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.

- Kui seade jääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes plahvatusohtlikke esemeid, näiteks tuleohtlikku propellenti sisaldavaid aerosooliballoone.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja poolt, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine

#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet enne, kui see on kõõgimööblisse paigaldatud.
- Järgige meie veebisaidil olevaid eraldi juhiseid seadme paigaldamise ja ukse überpööramise kohta.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Veenduge, et seadme ümber on tagatud vaba õhuringlus.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik, et õli valguks kompressorisse tagasi.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmise) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigaldage seadet radiaatorite või pliitide, ahjude või pliidiplaatide lähedusse, välja arvatud juhul, kui paigaldusjuhistes on märgitud teisiti.
- Ärge jätke seadet vihma kätte.
- Ärge paigaldage seadet otsese päikesevalgusega kohta.

- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida pöranda kriimustamist.
- Seadme ukse überpööramisel kaitske pörandat kriimustuste eest.
- Seadmes on kott desikantainega. See ei ole mänguasi. See ei ole toiduaine. Visake see kohe minema.

### 2.2 Elektriühendus

#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögihoht.

#### HOIATUS!

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.

#### HOIATUS!

Ärge kasutage harupistikuid ega pikendusjuhtmeid.

- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Seade peab olema maandatud.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriõhutat pistikupesaga.
- Kui koduse toiteallika pistikupesaga pole maandatud, ühendage seade kehtivate eeskirjade kohaselt eraldi maandusega, konsulteerides kvalifitseeritud elektrikuga.

- Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada elektrilisi osi (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Kasutamine

### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuoht!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Sisseehitatud toote eraldi kasutamine on rangelt keelatud.
- See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C. Seadme nõuetekohane töötamine on tagatud ainult määratud temperatuurivahemikus.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisemasinat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmaainesüsteemil tekib kahjustusi, siis veenduge, et ruumis ei oleks leeki ega süüteallikaid. Öhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage karastusjooke sügavkülmkambrisse. See tekitab joogianumas rõhku.
- Ärge hoidke seadmes tuleohtlikke gaase ega vedelikke.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.

- Ärge võtke sügavkülmkambrist toiduaineid ega puudutage neid, kui teie käed on märjad või niisked.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid uuesti.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitamisjuhiseid.
- Enne toidu sügavkülmkambrisse panemist pakkige see mistahes toiduga kokkupuutuvasse materjali.
- Ärge laske toiduainetel kokku puutuda seadme sektsioonide siseseintega.

## 2.4 Hooldus ja puhastamine

### HOIATUS!

Kehavigastuse või seadme kahjustamise oht.

- Enne hooldustoiminguid lülitage seade välja ja lahutage toitepistik pistikupesast.
- Selle seadme jahutussüsteem sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised varuosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, küpsetusplaadid ja korvid. Uksetihendid on saadaval vähemalt 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.
- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

## 2.6 Jäätmekäitus

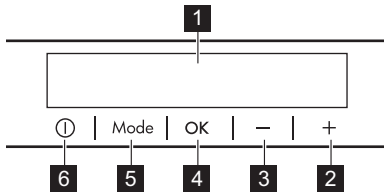
### ⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

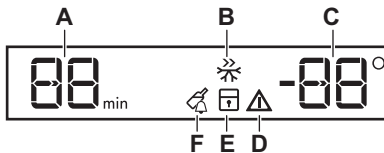
## 3. JUHTPANEEL



1 Ekraan

2 Temperatuuri tõstmise nupp

### 3.1 Ekraan



### 3.2 Sisse/välja lülitamine

#### Sisse lülitamine

1. Ühendage toitepistik pistikupesaga.
2. Kui ekraan on väljas, vajutage ON/OFF nuppu. Temperatuuri indikaatoril kuvatakse määratud temperatuur.

Kui ekraanile ilmub "dEMo", vaadake jaotist "Tõrkeotsing".

#### Väljalülitamine

1. Vajutage ON/OFF 3 s-ks alla. Ekraan lülitub välja.
2. Lahutage toitepistik seinakontaktist.

3 Temperatuuri langetamise nupp

4 OK

5 Mode

6 ON/OFF

Nuputoonide eelmäätatud heli saab muuta, vajutades mõne sekundi jooksul korraka Mode-nuppu ja temperatuuri alandamise nuppu. Muutuse saab tagasi pöörata.

A. Taimeri indikaator

B. Frostmatic Funktsioon

C. Temperatuuri indikaator

D. Alarmi indikaator

E. ChildLock Funktsioon

F. DrinksChill Funktsioon

### 3.3 Temperatuuri reguleerimine

Seadme temperatuuri seadmiseks vajutage temperatuuri reguleerimisnuppu.

Sügavkülmiiku temperatuur võib muutuda vahemikus -15°C kuni -24°C (soovitav -18°C).

Temperatuuri indikaatoritel kuvatakse seatud temperatuur.



Seatud temperatuur saavutatakse 24 h jooksul.

Pärast elektrikatkestust jääb seatud temperatuur mällu.

### 3.4 Frostmatic funktsioon

Frostmatic funktsiooni kasutatakse toiduainete eel- ja kiirkülmutamiseks enne nende paigutamist sügavkülmaseksiooni. See funktsioon kiirendab värsket toidu külmutamist ja kaitseb soojenemise eest juba külmas olevaid toiduaineid.



Värsket toidu sügavkülmutamiseks lülitage funktsioon sisse vähemalt 24 h enne toidu lõplikku eelsügavkülmutamist.

1. Selle funktsiooni aktiveerimiseks vajutage Mode nuppu, kuni Frostmatic indikaator hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage OK nuppu. Indikaator Frostmatic süttib. See funktsioon lülitub 52 h pärast automaatselt välja.

Funktsiooni väljalülitamiseks korraldage protseduuri või valige erinev temperatuur.

### 3.5 ChildLock funktsioon

Nuppude lukustamiseks juhusliku kasutamise eest aktiveerige funktsioon ChildLock.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Indikaator ChildLock vilgub.

2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK. Kuvatakse indikaator ChildLock. ChildLock funktsiooni väljalülitamiseks, korraldage toimingut, kuni ChildLock indikaator lülitub välja.

### 3.6 DrinksChill funktsioon

DrinksChill funktsioon seab soovitud ajal helisignaali.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni DrinksChill indikaator hakkab vilkuma.

Taimer näitab seatud väärtust (30 min) mõne sekundi jooksul.

2. Vajutage taimeri regulaatorit, et muuta taimeri seadistatud väärtust 1 kuni 90 min.
3. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

Indikaator DrinksChill süttib. Taimer hakkab vilkuma (min). Pöördloenduse lõpus hakkab indikaator "0 min" vilkuma ja kostub helisignaal. Helisignaali ja funktsiooni väljalülitamiseks vajutage OK nuppu.

Funktsiooni väljalülitamiseks korraldage toimingut.



Aega saate muuta pöördloenduse ajal või lõpus. Soovitud temperatuuri valimiseks vajutage temperatuuri tõstmise või alandamise nuppu.

### 3.7 Kõrge temperatuuri alarm

Kui temperatuur sügavkülmi sektsioonis on liiga kõrge, hakkavad vilkuma hoiatustuli ja sügavkülmi temperatuuriindikaatorid ja helisignaal lülitub sisse.

Helisignaali ja funktsiooni väljalülitamiseks vajutage mistahes nuppu.

Sügavkülmi temperatuuri indikaator näitab mõni sekund kõrgeimat saavutatud temperatuuri, seejärel kuvab näidik uuesti valitud temperatuuri.



Helisignaali indikaator jätkab vilkumist normaalingimuste taastumiseni. Helisignaal lülitub automaatselt välja 1 tund pärast.

### 3.8 Ukse avamise alarm

Kui sügavkülmi uks on jäänud lahti umbes 90 s, kostub helisignaal ja hoiatusindikaator hakkab vilkuma.

Signaal vaikib, kui te ukse sulgete. Helisignaali väljalülitamiseks vajutage mistahes nuppu.



Kui nuppu ei vajutata, lülitub helisignaal automaatselt 1 tund pärast välja.

## 4. IGAPÄEVANE KASUTUS

## 4.1 Värske toidu külmutamine

Kasutage sügavkülmassektiooni värske toidu külmutamiseks ning külmutatud toiduainete pikaajaliseks säilitamiseks.

Aktiveerige Frostmatic funktsioon vähemalt 24 h enne toidu sügavkülma panemist.

Jaotage värsked toiduained ühtlaselt ülevalt esimesse ja teise sektsiooni või sahtlisse.

Ärge ületage maksimaalset toiduainete kogust, mida saab külmutada ilma muid värskeid toiduaineid lisamata 24 h (vt andmeplaati).

Kui külmutusprotsess on lõppenud, pöörduv seade automaatselt tagasi eelmise temperatuurisätte juurde (vt "Frostmatic funktsioon").

Lisateavet vt "Nõuanded külmutamiseks".

## 4.2 Külmutatud toiduainete säilitamine

Seadme esmakordsel aktiveerimisel või pärast pikemaajalist mittekasutamist aktiveerige Frostmatic funktsioon vähemalt 3 h enne toiduainete paigutamist sügavkülmutussektiooni.

Suure koguse toiduainete säilitamiseks eemaldage sahtlid ja asetage toiduained otse riiulitele, vähemalt 15 mm uksest eemale.

### ETTEVAATUST!

Kui toide on olnud välja lülitatud kauem, kui väärtus, mis on näidatud andmeplaadil "kasutusaeg" all, tuleb sulanud toit kohe ära tarbida. Vt jaotist "Kõrge temperatuuri alarm".

## 4.3 Jääkuubikute valmistamine

Seadmel on olemas üks või mitu vormi jääkuubikute valmistamiseks.



Ärge kasutage vormide sügavkülmassektioonist eemaldamiseks metallist esemeid.

## 4.4 Külma akumulaatorid

See seade on varustatud külma akumulaatoritega, mis pikendavad voolukatkestuse või rikke puhul toidu säilitusaega.

Akumulaatorite parima toimimise tagamiseks paigutage need seadme eesmisse ülemisse ossa.

# 5. VIHJED JA NÄPUNÄITED

## 5.1 Näpunäited energia säästmiseks

- Esialgne konfiguratsioon tagab kõige tõhusama energiakasutuse.
- Ärge eemaldage külmaakumulaatoreid sügavkülmuti korvist.
- Ärge avage ust sageli ega jätke seda lahti kauemaks kui vaja.
- Mida madalamaks on temperatuur seatud, seda suurem on energiatarbimine.
- Ärge katke ventilatsiooniavasid ega -võret kinni.
- Jälgige, et seadmes oleval toiduainel oleks paigutatud nii, et õhk saaks seadme tagaosas olevate vastavate õhuavade kaudu liikuda.

## 5.2 Nõuanded külmutamiseks

- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid pudeleid, eriti aga süsihappegaasiga jooke. Need võivad külmutamise ajal plahvatada.
- Ärge pange sügavkülmkambrisse sooja toitu.
- Ärge asetage värsket külmutamata toitu otse juba külmutatud toidu kõrvale.
- Külmakahjustuste ärahoidmiseks ärge sööge jääkuubikuid, mahlajääd või jääkomme kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist.
- Sulatatud toitu ei tohi uuesti külmutada.

### 5.3 Näpunäiteid külmutatud toiduainete säilitamiseks

- Sügavkülmasektsioon on tähistatud sümboliga ❄️ ❄️❄️.
- Sobivaim temperatuur, mis tagab külmutatud toiduainete säilimise, on -18 °C või sellest madalam.
- Kõrgem temperatuur külmikus võib toidu säilivusaega lühendada.
- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkülmikusektsioon.
- Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt liikuma.

### 5.4 Säilivusaeg

| Toiduaine tüüp                          | Säilivusaeg (kuud) |
|---|--------------------|
| Sai                                     | 3                  |
| Puuviljad (välja arvatud tsitruselised) | 6 - 12             |
| Köögiviljad                             | 8 - 10             |
| Järelejäänud toit, lihata               | 1 - 2              |
| <b>Piimatooted</b>                      |                    |

| Toiduaine tüüp                       | Säilivusaeg (kuud) |
|--------------------------------------|--------------------|
| Või                                  | 6 - 9              |
| Pehme juust (nt mozzarella)          | 3 - 4              |
| Kõva juust (nt parmesan, tšedar)     | 6                  |
| <b>Mereannid</b>                     |                    |
| Rasvane kala (nt lõhe, makrell)      | 2 - 3              |
| Lahja kala (nt tursk, lest)          | 4 - 6              |
| Krevetid                             | 12                 |
| Puhastatud merekarbid ja rannakarbid | 3 - 4              |
| Küpsetatud kala                      | 1 - 2              |
| <b>Liha</b>                          |                    |
| Linnuliha                            | 9 - 12             |
| Veiseliha                            | 6 - 12             |
| Sealiha                              | 4 - 6              |
| Lambaliha                            | 6 - 9              |
| Vorst                                | 1 - 2              |
| Sink                                 | 1 - 2              |
| Järelejäänud toit, lihaga            | 2 - 3              |

## 6. PUHASTUS JA HOOLDUS

### ⚠️ HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.

### 6.1 Sisemuse puhastamine

Enne esmakordset kasutamist puhastage sisemus ja kõik tarvikud leige vee ja neutraalse seebiga, seejärel kuivatage.

### ⚠️ ETTEVAATUST!

Seadme tarvikuid ja osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

### 6.2 Regulaarne puhastamine

Puhastage seadet regulaarselt:

- Puhastage sisemus ja tarvikud leige vee ja neutraalse seebiga. Loputage ja kuivatage.
- Pühkige regulaarselt uste tihendeid.

### 6.3 Sügavkülmiku sulatamine

Sügavkülmikamber on härmatisevaba. Seadme töötamise ajal ei teki siseseintele ega toiduainetele härmatist.

### 6.4 Seadme mittekasutamise periood

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade volulüüri lahti.
2. Tühjendage see toiduainetest.
3. Puhastage seade ja kõik lisatarvikud.

4. Jätke uks lahti, et vältida halbade lõhnade tekkimist.




## 7. TÕRKEOTSING

### HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.

### 7.1 Mida teha, kui...

| Probleem  | Võimalik põhjus  | Lahendus  |
|---|--|---|
| Seade ei tööta.   | Seade on välja lülitatud.                                  | Lülitage seade sisse.   |
|   | Pistik ei ole pistikupesaga ühendatud.                     | Ühendage pistik nõuetekohaselt pistikupesaga.                                     |
|   | Pistikupesas puudub pinge.                                 | Ühendage mõni teine seade pistikupesassa. Võtke ühendust kogemustege elektrikuga. |
| Seade tekitab müra.   | Seade on valesti toetatud.                                 | Kontrollige seadme stabiilsust.   |
| Heli- või visuaalne hoiatus on sees.  | Seade on hiljuti sisse lülitatud.                          | Vaadake "Kõrge temperatuuri alarm" või "Ukse avamise alarm".                      |
|   | Valitud temperatuur seadmes on liiga kõrge.                | Vaadake "Kõrge temperatuuri alarm" või "Ukse avamise alarm".                      |
|   | Uks on lahti jäetud.                                       | Sulgege uks.  |
| Kompressor töötab kogu aeg.   | Temperatuur on valesti seatud.                             | Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.  |
|   | Samaaegselt pannakse külmikusse liiga palju toiduaineid.   | Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.                       |
|   | Ruumi temperatuur on liiga kõrge.                          | Vaadake "Paigaldamine" peatükki.  |
|   | Seadmesse paigutatud toiduained olid liiga soojad.         | Enne külmikusse paigutamist laske neil jahtuda toatemperatuurini.                 |
|   | Seadme uks ei ole korralikult kinni.                       | Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.   |
| Kompressor ei hakka kohe tööle pärast „Frostmatic“ vajutamist või pärast temperatuuri muutmist. | Frostmatic-funktsioon on sisse lülitatud.                  | Vt jaotist „Frostmatic-funktsioon“.   |
|   | Kompressor käivitub teatud aja pärast.                     | See pole tõrge ja on normaalne.   |
| Uks on kõver või takistab õhutustava.   | Masin pole loodis.   | Vt paigaldusjuhiseid.   |
| Uks avaneb raskelt.   | Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist. | Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist oodake mõni sekund.            |
| Külmikus on liiga palju härmatist ja jääd.  | Seadme uks ei ole korralikult kinni.                       | Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.   |

| Probleem   | Võimalik põhjus  | Lahendus   |
|--|--|--|
|  | Tihend on deformeerunud või määrdunud.   | Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.  |
|  | Toiduained ei ole korralikult pakendatud.                                      | Pakkige toiduained nõuetekohaselt.   |
|  | Temperatuur on valesti seatud.   | Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.   |
|  | Seade on täiesti täis ja valitud on madalaim temperatuur.                      | Valige kõrgem temperatuur. Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.  |
|  | Seatud temperatuur on liiga madal ja ümbritsev temperatuur on liiga kõrge.     | Valige kõrgem temperatuur. Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.  |
| Vesi voolab põrandale.   | Sulamisvee väljalase ei ole ühendatud kompressori kohal asuva aurustusalusega. | Ühendage sulamisvee väljalase aurustusalusega.   |
| Temperatuuri ei saa seada.   | Sisse on lülitatud Frostmatic funktsioon .                                     | Lülitage Frostmatic funktsioon käitsi välja või oodake, kuni funktsioon lülitub automaatselt välja. Vt jaotist „Frostmatic-funktsioon“.          |
| Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.  | Temperatuur on seatud valesti.   | Seadke kõrgem/madalaim temperatuur.  |
|  | Seadme uks ei ole korralikult kinni.   | Vaadake jaotist "Ukse sulgemine".  |
|  | Toiduained on liiga kuumad.  | Laske toiduainetele enne külmikusse paigutamist maha jahtuda.  |
|  | Samaaegselt pannakse külmikusse liiga palju toiduaineid.                       | Pange külmikusse samaaegselt vähem toiduaineid.  |
|  | Ust on avatud liiga tihti.   | Avage uks ainult vajadusel.  |
|  | Frostmatic-funktsioon on sisse lülitatud.                                      | Vt jaotist "Funktsioon Frostmatic".  |
|  | Seadmes puudub külma õhu ringlus.  | Tagage seadmes külma õhu ringlus. Vaadake peatükki "Vihjed ja näpunäited".   |
| Ekraanile ilmub DEMO.  | Seade on demorežiimis.   | Demorežiimist väljumiseks vajutage OK nuppu ja hoidke seda umbes 10 s, kuni kuulete pikka helisignaali ja ekraan lülitub lühikeseks ajaks välja. |
|  või  või  ilmuvad temperatuurinäidikul numbrite asemel. | Temperatuurianduri probleem.   | Pöörduge volitatud hoolduskeskuse. Jahutussüsteem jätkab toiduainete hoidmist külmas, kuid temperatuuri reguleerimine ei ole võimalik.           |



Kui probleem püsib, pöörduge hoolduskeskusesse.

## 7.2 Ukse sulgemine

1. Puhastage uksetihendid.

2. Ukse reguleerimiseks vaadake paigaldusjuhiseid.
3. Defektsete uksetihendite vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

## 8. TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed asuvad seadme siseküljel oleval andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiате veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka lingilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.


Täpsemat teavet energiamärgisel toodud andmete kohta leiате aadressilt [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. TEAVE KATSEASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine ökodisaini kinnituse saamiseks peab vastama normile EN 62552 (EU). Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus tagaseinast

on toodud käesoleva kasutusjuhendi jaotises „Paigaldamine“. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 10. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# Esiet sveicināti AEG pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## SATURS

|  |    |
|--|----|
| 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....             | 14 |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....              | 16 |
| 3. VADĪBAS PANELIS.....                  | 18 |
| 4. IKDIENAS LIETOŠANA.....               | 20 |
| 5. PADOMI UN IETEIKUMI.....              | 20 |
| 6. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....               | 21 |
| 7. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....               | 22 |
| 8. TEHNISKIE DATI.....                   | 24 |
| 9. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM.....   | 24 |
| 10. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU..... | 24 |

## 1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un īpaši jutīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērni vecumā no 3–8 gadiem un personas ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti var ievietot priekšmetus ierīcē un izņemt tos, ja viņi ir atbilstoši apmācīti. Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu

nesasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.

- Bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

## 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta tikai pārtikas un dzērienu glabāšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājās apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Lai izvairītos no pārtikas produktu piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
  - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoši;
  - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
- UZMANĪBU: Rūpējieties, lai neaizsērētu ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres.
- UZMANĪBU: Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: Nebojājiet dzesētāja kontūru.
- UZMANĪBU: Nelietojiet elektroierīces ēdiena uzglabāšanai paredzētajos ierīces nodalījumos, ja vien to izmantošanu neiesaka ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens smidzinātāju un tvaika tīrītāju.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

- Ja ledusskapis ilgstoši paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet vaļā durvis, lai ierīcē neveidotos pelējums.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosolus ar uzliesmojošu propelentu.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana

#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādi un nelietojiet bojātu ierīci.
- Nelietojiet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās dēļ.
- Atsevišķi norādījumi attiecībā uz ierīces instalāciju un durvju vēršanās virziena maiņu pieejami mūsu tīmekļa vietnē.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Raugieties, lai ap ierīci var brīvi cirkulēt gaiss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas ļauj eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādi ierīci radiatoru vai plīts, cepeškrāns, plīts vai plīts virsmas tuvumā, ja veid uzstādīšanas norādēs nav noteikts savādāk.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādi ierīci vietā, kur tā ir pakļauta tiešai saules gaismai.
- Neuzstādi ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.

- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai izvairītos no grīdas saskrāpēšanas.
- Aizsargājiet grīdu pret skrāpējumiem, mainot ierīces durvju vēršanās virzienu.
- Ierīces komplektācijā ir iekļauts mitruma uzsūcēja maisiņš. Tā nav rotallieta. Tas nav ēdams. Izmetiet to nekavējoties.

### 2.2 Pieslēgums elektrotīklam

#### BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

#### BRĪDINĀJUMS!

Novietojot ierīci, pārliedziniet, ka vads nav aizķēries vai bojāts.

#### BRĪDINĀJUMS!

Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.

- Pārliedziniet, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Ja mājas elektroapgādes kontaktligzda nav saņemta, savienojiet ierīci ar atsevišķu zemējumu, kas atbilst pašlaik spēkā esošajiem noteikumiem, konsultējoties ar kvalificētu elektriķi.
- Pārliedziniet, ka netiek bojātas elektrotehniskās sastāvdaļas (piem., elektrotīkla kontaktspraudnis,

elektroapgādes kabelis, kompresors). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai aizstātu elektrotehniskos komponentus.

- Elektroapgādes kabelim jāatrodas zemāk par elektrotīkla kontaktlīdzdu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktlīdzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

## 2.3 Lietošana

### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Iebūvētā produkta izmantošana atsevišķi stāvošas ierīces veidā ir stingri aizliegta.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējā temperatūrā no 10°C līdz 43°C. Pareizu ierīces darbību var garantēt norādītajā temperatūras diapazonā.
- Neievietojiet ierīcē elektropreces (piem., saldējuma gatavotājus), izņemot gadījumus, kad ražotājs ir atļāvis to darīt.
- Dzesētāja kontūra bojājuma gadījumā rūpējieties, lai ierīces atrašanās telpā nebūtu liesmu un aizdegšanās avotu. Vēdiniet telpu.
- Nepieļaujiet uzkarstošu priekšmetu, piemēram, plastmasas detaļu saskarsmi ar ierīci.
- Nenovietojiet gāzētus dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas izraisīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neievietojiet ierīcē uzliesmojošas gāzes un šķidrumus ierīcē.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

- Nepieskarieties kompresoram un kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet saldētavā ievietotus produktus un nepieskarieties tiem, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras.
- Nesaldējiet atkārtoti pārtiku, kas jau ir bijusi atsaldēta.
- Ievērojiet uz saldētās pārtikas iepakojuma nesniegtos uzglabāšanas norādījumus.
- Pirms ievietošanas saldētavā ietiniet pārtiku jebkādā materiālā, kas paredzēts saskarei ar pārtiku.
- Nepieļaujiet ēdiena saskari ar ierīces nodalījumu iekšējām sienām.

## 2.4 Apkope un tīrīšana

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzesēšanas iekārta satur ogļūdeņražus. Dzesēšanas iekārtas atkārtotas uzpildes darbus drīkst veikt tikai sertificēts speciālists.

## 2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz septiņus gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati, temperatūras sensori, iespiestas shēmas, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes un grozi. Durvju blīves ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas. Pieejamības laiks jūsu valstī var būt ilgāks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

## 2.6 Ierīces utilizācija

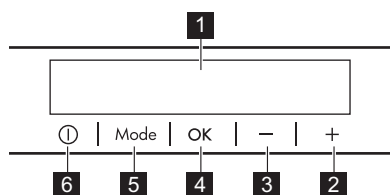
### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

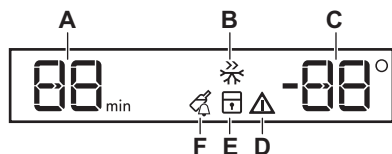
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

## 3. VADĪBAS PANELIS



- 1 Displejs
- 2 Temperatūras paaugstināšanas poga
- 3 Temperatūras pazemināšanas poga

### 3.1 Displejs



### 3.2 Ieslēgšana/izslēgšana

#### Ieslēgšana

1. Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
2. Piespiediet ON/OFF, ja displejs ir izslēgts. Temperatūras indikatori rāda iestatīto noklusējuma temperatūru.

Ja displejā tiek rādīts "dEMo", skatiet sadaļu "Traucējummeklēšana".

#### Izslēgšana

1. Turiet piespiestu ON/OFF 3 s.

- 4 OK
- 5 Mode
- 6 ON/OFF

Ir iespējams mainīt taustiņiem noteikto skaņu, dažas sekundes turot vienlaikus nospiestu taustiņu Mode un temperatūras pazemināšanas taustiņu. Veiktās izmaiņas ir iespējams atiestatīt.

- A. Taimera indikators
- B. Funkcija Frostmatic
- C. Temperatūras indikators
- D. Brīdinājuma indikators
- E. Funkcija ChildLock
- F. Funkcija DrinksChill

Displejs izslēdzas.

2. Atvienojiet kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.

### 3.3 Temperatūras regulēšana

Lai iestatītu ierīces temperatūru, nospiediet temperatūras regulatorus.

Saldētavā temperatūra var būt no -15°C līdz -24°C (ieteicamā -18°C).

Temperatūras indikatori rāda iestatīto noklusējuma temperatūru.



Iestatītā temperatūra tiks sasniegta 24 st laikā.

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā iestatītā temperatūra tiek saglabāta.

### 3.4 Funkcija Frostmatic

Funkciju Frostmatic izmanto pārtikas produktu iepriekšējai sasaldēšanai un pakāpeniskajai ātrai sasaldēšanai saldētavas nodalījumā. Šī funkcija paātrina svaigas pārtikas sasaldēšanu un pasargā esošos produktus no sasilšanas.



Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet funkciju vismaz 24 st pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

1. Lai aktivizētu šo funkciju, nospiediet pogu Mode, līdz sāk mirgot indikators Frostmatic.
2. Lai apstiprinātu, nospiediet pogu OK. Izgaismosies Frostmatic indikators. Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 st.

Lai deaktivizētu šo funkciju, atkārtojiet procedūru vai atlasiet citu temperatūru.

### 3.5 Funkcija ChildLock

Aktivizējiet funkciju ChildLock, lai bloķētu taustiņus pret nejaušu nospiešanu.

1. Nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.

Mirgo indikators ChildLock.

2. Nospiediet OK, lai apstiprinātu izvēli. Tiek parādīts indikators ChildLock. Lai izslēgtu funkciju ChildLock, atkārtojiet procedūru, līdz izdziest indikators ChildLock.

### 3.6 Funkcija DrinksChill

DrinksChill funkcija iestata skaņas signālu vēlamajā laikā.

1. Piespiediet pogu Mode, līdz sāk mirgot indikators DrinksChill. Taimeris pāris sekundes rāda iestatīto laiku (30 min).

2. Nospiediet Taimera regulēšanas pogu, lai mainītu iestatīto taimera vērtību no 1 līdz 90 min.

3. Nospiediet OK, lai apstiprinātu izvēli. Izgaismosies DrinksChill indikators. Taimeris sāk mirgot (min). Laika atskaites beigās mirgo indikators "0 min" un atskan skaņas signāls. Nospiediet OK, lai izslēgtu skaņu un deaktivizētu funkciju.

Lai izslēgtu funkciju, atkārtojiet procedūru.



Laika atskaites laikā vai beigās var mainītu laiku. Nospiediet temperatūras paaugstināšanas vai pazemināšanas pogu.

### 3.7 Brīdinājums par paaugstinātu temperatūru

Kad temperatūra saldētavā ir pārāk augsta, mirgo saldētavas nodalījuma indikators un brīdinājuma indikators un ieslēdzas brīdinājuma skaņas signāls.

Nospiediet jebkuru pogu, lai izslēgtu brīdinājumu un apturētu funkciju.

Saldētavas temperatūras indikators rāda augstāko temperatūru uz dažām sekundēm, pēc tam displejs atkal rāda iestatīto temperatūru.



Brīdinājuma indikators turpina mirgot, līdz atjaunojas normālais režīms. Skaņa automātiski tiek izslēgta pēc 1 stunda.

### 3.8 Brīdinājums, ka durvis atvērtas

Ja saldētavas durvis ir atvērtas aptuveni 90 s, atskan skaņas signāls un mirgo brīdinājuma indikators.

Skaņas signāls izslēdzas, kad tiek aizvērtas durvis. Piespiediet jebkuru pogu, lai izslēgtu skaņu.



Ja neviena poga netiek piespiesta, signāls izslēgsies pēc 1 stunda.

## 4. IKDIENAS LIETOŠANA

### 4.1 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Izmantojiet saldētavas nodaļījumu svaigas pārtikas sasaldēšanai un dziļi saldētas pārtikas ilgstošai uzglabāšanai.

Aktivizējiet funkciju Frostmatic vismaz 24 st pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Glabājiet svaigu pārtiku vienmērīgi izkārtotā veidā pirmajā un otrajā nodaļījumā vai atvilktnē no augšas.

Nepārsniedziet maksimālo pārtikas daudzumu, ko drīkst sasaldēt, nepievienojot citu svaigu pārtiku 24 st (sk. tehnisko datu plāksnīti).

Kad sasaldēšanas process ir pabeigts, ierīce pati atjauno iepriekšējās temperatūras iestatījumus (skatiet sadaļu "Funkcija Frostmatic").

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet sadaļu "Saldēšanas padomi".

### 4.2 Saldētas pārtikas glabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, kā arī pēc ilgstošas neizmantošanas aktivizējiet funkciju Frostmatic vismaz 3 st pirms produktu ievietošanas saldētavas nodaļījumā.

Lai uzglabātu lielu pārtikas daudzumu, izņemiet atvilktnes un novietojiet produktus

tieši uz plauktiem, vismaz 15 mm atstātus no durvīm.

#### UZMANĪBU!

Ja strāvas padeve bijusi pārtraukta ilgāku laiku nekā tehnisko datu plāksnītē norādīto laiku ("elektroenerģijas padeves atjaunošanas laiks"), tad atkausētā pārtika jāizmanto nekavējoties. Skatiet sadaļu "Brīdinājums par paaugstinātu temperatūru".

### 4.3 Ledus gabaliņu iegūšana

Ierīces komplektācijā ir divi vai vairāk ledus gabaliņu pagatavošanai piemēroti trauki.



Neizmantojiet metāla priekšmetus trauku izņemšanai no saldētavas.

### 4.4 Aukstuma uzkrājējierīces

Šī ierīce ir aprīkota ar aukstuma uzkrājējierīcēm, kas palielina produktu uzglabāšanas laiku elektrības piegādes pārtraukuma gadījumā

Lai nodrošinātu uzkrājējierīču labāko veiktspēju, novietojiet tās ierīces augšpusē priekšējā daļā.

## 5. PADOMI UN IETEIKUMI

### 5.1 Padomi elektroenerģijas taupīšanai

- Oriģinālā konfigurācija nodrošina visefektīvāko enerģijas izmantošanu.
- Neizņemiet aukstuma akumulatorus no saldētavas groza.
- Neviriniet bieži ierīces durvis un neturiet tās atvērta ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Jo aukstāka iestatītā temperatūra, jo lielāks elektroenerģijas patēriņš.
- Neaizsedziet ventilācijas restes un atveres.




- Pārliedziniet, ka ierīcē ievietotie pārtikas produkti ir izvietoti tā, lai gaiss varētu cirkulēt pa ierīces aizmugurē izvietotajām iekšējām atverēm.

### 5.2 Saldēšanas padomi

- Nesasaldējiet pudeles vai skārdenes ar dzērieniem, jo īpaši, ja dzēriens satur oglekļa dioksīdu. Saldēšanas laikā tās var uzsprāgt.
- Neievietojiet saldētavas nodaļījumā karstus ēdienus.

- Neievietojiet nesasaldētu pārtiku tieši blakus sasaldētai pārtikai.
- Neēdiet ledus gabaliņus, ledū sasaldētu ūdeni vai ledenes uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas, lai izvairītos no pārāk liela aukstuma mutē.
- Nesasaldējiet atkārtoti jau atkausētus produktus.

### 5.3 Padomi saldētas pārtikas glabāšanai

- Saldētavas nodalījums ir marķēts ar apzīmējumu   .
- Labs temperatūras iestatījums, kas nodrošina saldētu pārtikas produktu glabāšanu temperatūrā, kas ir vienāda vai zemāka par  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var saīsināt produktu derīguma termiņu.
- Saldētus pārtikas produktus var glabāt visā saldētavas nodalījumā.
- Atstājiet pietiekami daudz vietas apkārt produktiem, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.

### 5.4 Glabāšanas laiks

| Pārtikas veids               | Derīguma termiņš (mēneši) |
|------------------------------|---------------------------|
| Maize                        | 3                         |
| Augļi (izņemot citrusaugļus) | 6 - 12                    |

| Pārtikas veids                                  | Derīguma termiņš (mēneši) |
|---|---------------------------|
| Dārzeni   | 8 - 10                    |
| Pārpalikumi, ne gaļa                            | 1 - 2                     |
| <b>Piena produkti:</b>                          |                           |
| Sviests   | 6 - 9                     |
| Mīksts siers (piem., mocarella)                 | 3 - 4                     |
| Ciets siers (piem., parmezāns vai Čeders siers) | 6                         |
| <b>Jūras veltes:</b>                            |                           |
| Treknas zivis (piem., lasis, skumbrija)         | 2 - 3                     |
| Tiesas zivis (piem., menca, plekste)            | 4 - 6                     |
| Garneles  | 12                        |
| Nolobīti ēdamie gliemeži un midijas             | 3 - 4                     |
| Termiski apstrādātas zivis                      | 1 - 2                     |
| <b>Gaļa:</b>                                    |                           |
| Putnu gaļa                                      | 9 - 12                    |
| Liellopa gaļa                                   | 6 - 12                    |
| Cūkgaļa   | 4 - 6                     |
| Jēra gaļa                                       | 6 - 9                     |
| Desiņas   | 1 - 2                     |
| Šķiņķis   | 1 - 2                     |
| Pārpalikumi, ar gaļu                            | 2 - 3                     |

## 6. APKOPE UN TĪRĪŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļas "Drošība".

### 6.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Pirms lietošanas nomazgājiet iekšpusi un visus papildpiederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm, pēc tam izžāvējot.

### UZMANĪBU!

Ierīces papildpiederumi un detaļas nav piemērotas mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā.

### 6.2 Periodiska tīrīšana

Regulāri tīriet aprikojumu:

- Tīriet ierīces iekšpusi un papildpiederumus ar siltu ūdeni un neitrālām ziepēm. Noskalojiet un noslaukiet.
- Regulāri noslaukiet durvju blīvījumus.

### 6.3 Saldētavas atkausēšana

Saldētava nesasalst. Uz iekšējām sienām un pārtikas neveidojas ledus slānis, ierīcei darbojoties.

## 6.4 Ierīces ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elketrības strāvas padeves.

2. Izņemiet no tās visus pārtikas produktus.
3. Izfīriet ierīci un nofīriet visus tās papildpiederumus.
4. Atstājiet durvis pusvirus, lai novērstu nepatīkama aromāta veidošanos.

## 7. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA






### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļas "Drošība".

### 7.1 Ko darīt, ja...

| Problēma  | Iespējamais cēlonis  | Risinājums  |
|---|--|---|
| Ierīce nedarbojas.  | Ierīce ir izslēgta.  | Ieslēdziet ierīci.  |
|   | Elektrofīkla vada spraudnis nav pareizi savienots ar elektrofīkla kontaktligzdu. | Savienojiet elektrofīkla vada spraudni ar elektrofīkla kontaktligzdu pareizi.                       |
|   | Elektrofīkla kontaktligzdā nav elektriskā sprieguma.                             | Savienojiet citu elektroierīci ar elektrofīkla kontaktligzdu. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi. |
| Ierīce rada pārāk daudz trokšņu.  | Ierīce nav pareizi atbalstīta.   | Pārbaudiet, vai ierīce ir novietota stabili.  |
| Ieslēgts akustiskais vai vizuālais brīdinājuma signāls.   | Skapītis nesen tika ieslēgts.  | Skatiet sadaļu "Brīdinājums par pagustinātu temperatūru" vai "Brīdinājums, ka durvis atvērtas".     |
|   | Ierīces temperatūra ir pārāk augsta.   | Skatiet sadaļu "Brīdinājums par pagustinātu temperatūru" vai "Brīdinājums, ka durvis atvērtas".     |
|   | Ierīces durvis ir atstātas vaļā.   | Aizveriet durvis.   |
| Kompresors darbojas nepārtraukti.   | Temperatūra ir iestatīta nepareizi.  | Skatiet nodaļu "Vadības panelis".   |
|   | Vienlaikus ievietots pārāk liels ēdiena daudzums.                                | Pagaidiet pāris stundas un pēc tam pārbaudiet temperatūru atkal.                                    |
|   | Istabas temperatūra ir pārāk augsta.   | Skatiet nodaļu "Uzstādīšana".   |
|   | Ierīcē ievietotā pārtika pārāk silta.  | Pirms ievietošanas ierīcē uzglabāšanai ļaujiet atdzist līdz istabas temperatūrai.                   |
|   | Durvis nav pareizi aizvērtas.  | Skatīt sadaļu "Aizverot durvis".  |
|   | Ir aktivizēta funkcija Frostmatic.   | Skatiet sadaļu "Frostmatic funkcija".   |
| Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc "Frostmatic" nospiešanas vai pēc temperatūras maiņišanas. | Kompresors sāk darbu pēc kāda laika.   | Tas ir normāli; kļūdas nav.   |

| Problēma   | Iespējamais cēlonis   | Risinājums   |
|--|---|--|
| Ierīces durvis nav pareizi salāgotas, vai tās saskaras ar ventilācijas režģi.  | Ierīce nav nolīmeņota.  | Skatiet uzstādīšanas norādes.  |
| Ierīces durvis neatveras viegli.   | Jūs mēģināt atkārtoti atvērt ierīces durvis uzreiz pēc to aizvēršanas.                        | Pagaidiet dažas sekundes pirms atverat durvis pēc to aizvēršanas.  |
| Ierīcē ir pārāk daudz sarmas un ledus.   | Durvis nav aizvērtas pareizi.   | Skatīt sadaļu "Aizverot durvis".   |
|  | Paplāksne ir deformēta vai netīra.  | Skatīt sadaļu "Aizverot durvis".   |
|  | Pārtika nav atbilstoši iepakota.  | Iepakojiet pārtiku atbilstoši.   |
|  | Temperatūra ir iestatīta nepareizi.   | Skatiet nodaļu "Vadības panelis".  |
|  | Ierīce ir pilnībā piepildīta, un tā ir iestatīta uz zemāko temperatūru.                       | Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet nodaļu "Vadības panelis".  |
|  | Ierīcē iestatītā temperatūra ir pārāk zema, un apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta.         | Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet nodaļu "Vadības panelis".  |
| Uz grīdas tek ūdens.   | Kūstošā ūdens izvads nav pievienots virs kompresora novietotajai tvaiku uztveršanas paplātei. | Savienojiet kūstošā ūdens izvadu ar tvaiku uztveršanas paplāti.  |
| Nevar iestatīt temperatūru.  | Ir aktivizēta Frostmatic funkcija.  | Izslēdziet funkciju Frostmatic manuāli vai uzgaidiet, līdz funkcija automātiski izslēdzas. Skatiet sadaļu "Frostmatic funkcija".               |
| Ierīces temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta.  | Temperatūra nav iestatīta pareizi.  | Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.   |
|  | Durvis nav pareizi aizvērtas.   | Skatiet sadaļu "Aizverot durvis".  |
|  | Ēdiens ir pārāk karsts.   | Ļaujiet pārtikai atdzist, pirms to ievietojat uzglabāšanai.  |
|  | Vienlaikus tiek uzglabāts pārāk liels ēdiena daudzums.  | Ievietojiet mazāk pārtikas produktu vienlaicīgi.   |
|  | Ierīces durvis ir tikušas pārāk bieži atvērtas.   | Atveriet ierīces durvis tikai tad, kad tas ir nepieciešams.  |
|  | Ir aktivizēta funkcija Frostmatic.  | Skatiet nodaļu "Frostmatic funkcija".  |
|  | Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.  | Pārļiecinieties, ka ierīcē cirkulē aukstais gaiss. Skatiet nodaļu "Padomi un ieteikumi".   |
| Displejā parādās indikators DEMO.  | Ierīce darbojas demonstrācijas režīmā.  | Nospiediet un turiet nospiestu pogu OK aptuveni 10 s, līdz dzirdat garu skaņas signālu, un displejs uz īsu brīdi izslēdzas.                    |
| Simbols  vai  , vai  parādās temperatūras displejā skaitļu vietā. | Temperatūras sensora problēma.  | Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Dzesēšanas sistēma turpinās uzturēt pārtiku atdzesētu, taču temperatūras pielāgošana nebūs pieejama. |



Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 7.2 Aizverot durvis

1. Notīriet durvju blīves.

2. Lai pielāgotu durvis, skatiet uzstādīšanas norādījumus.
3. Lai nomainītu defektīvas durvju blīves, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 8. TEHNISKIE DATI

Tehnikā informācija ir atrodama ierīces iekšpusē esošajā tehnisko datu plāksnītē un uz energoefektivitātes marķējuma.

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energoefektivitātes marķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas raksturlielumu informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.


Lai saņemtu detalizētu informāciju par energoefektivitātes marķējumu, atveriet saiti [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 9. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM

Ierīces uzstādīšanai un sagatavošanai EcoDesign pārbaudei jāatbilst EN 62552 (EU). Ventilācijas prasībām, padziļinājumu izmēriem un minimālajam aizmuģurējam attālumam jābūt tādām, kā norādīts šīs

Lietotāja rokasgrāmatas Uzstādīšana. nodaļā. Lūdzu, sazinieties ar ražotāju papildu jautājumu gadījumā, tostarp par ielādes shēmām.

## 10. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

**Sveiki atvykę į „AEG“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.**



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Galimi pakeitimai.

## TURINYS

|  |    |
|--|----|
| 1. SAUGOS INFORMACIJA.....                 | 25 |
| 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....                | 27 |
| 3. VALDYMO SKYDELIS.....                   | 29 |
| 4. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....               | 30 |
| 5. GUDRYBĖS IR PATARIMAI.....              | 31 |
| 6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....               | 32 |
| 7. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA.....                | 33 |
| 8. TECHNINIAI DUOMENYS.....                | 35 |
| 9. INFORMACIJA BANDYMŲ LABORATORIJOMS..... | 35 |
| 10. APLINKOS APSAUGA.....                  | 35 |

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikams nuo 3 iki 8 metų ir rimtą ar sudėtingą negalią turintiems asmenims pakrauti ir iškrauti prietaisą leidžiama tik tuomet, jei jie yra gerai išmokyti tinkamai tai daryti. Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.

- Vaikus būtina nuolat prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie nežaistų su buitinais prietaisais .
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

## 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas laikyti tik maistą ir gėrimus.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.
- Laikykitės šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
  - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
  - reguliariai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;
- DĖMESIO! Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar konstrukcijoje, kurioje prietaisas įmontuotas.
- DĖMESIO! Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar kitokių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- DĖMESIO! Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- DĖMESIO! Maisto produktų skyriuose nelaikykite jokių elektrinių prietaisų, išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsis.

- Nelaikykite šiame prietaise sprogų ar degių medžiagų, pavyzdžiui, aerosolinių indų su degiomis medžiagomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Montavimas

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Šį prietaisą įrengti privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Saugumo sumetimais nenaudokite prietaiso, prieš įrengdami jį balduose.
- Vadovaukitės atskiromis prietaiso montavimo ir durelių atidarymo krypties keitimo instrukcijomis, kurias rasite mūsų svetainėje.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Prietaisą įrenkite taip, kad aplink jį galėtų laisvai cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdami prietaisą į maitinimo tinklą. To reikia, kad alyva sutekėtų atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nemontuokite prietaiso šalia radiatoriaus, viryklės, orkaitės ar kaitentės, išskyrus atvejus, kai tai nurodyta prietaiso montavimo instrukcijoje.
- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
- Nemontuokite prietaiso ten, kur jį nuolat veikų tiesioginė saulės šviesa.
- Neįrenkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.

- Norėdami perkelti prietaisą į kitą vietą, kilstelėkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.
- Keisdami durelių pusę, apsaugokite grindis nuo įbrėžimų.
- Prietaise yra sausiklio maišelis. Tai ne žaislas. Tai ne maistas. Iškart jį išmeskite.

### 2.2 Elektros prijungimas

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Kai statote prietaisą, įsitinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.

- Įsitinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinis duomenis.
- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžeminimą saugųjį elektros lizdą.
- Jei buitinis maitinimo lizdas neįžemintas, pasikonsultavę su kvalifikuotu elektriку ir laikydamiesi galiojančių taisyklių prijunkite prietaisą prie atskirai įrengtos įžeminimo sistemos.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Jei prireiktų pakeisti kokią nors elektrinę dalį, išsikvieskite techninės priežiūros centro specialistą arba profesionalų elektriкą.

- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas

### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių izobutano (R600a) dujų – tai gamtinės ir aplinkai visiškai nekenkiančios dujos. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte kopresoriaus šaldymo grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Griežtai draudžiama įmontuojamąjį gaminį eksploatuoti neįmontuotą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti 10°C–43°C temperatūros aplinkoje. Nurodytas temperatūros diapazonas užtikrins tinkamą prietaiso veikimą.
- Nedėkite į vidų elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparato), išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Jeigu pažeisite šaltnešio liniją, nedekite liepsnos ir apsaugokite aplinką nuo bet kokių kitų užsiliepsnojimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Saugokite prietaiso plastikines dalis nuo įkaitusių objektų.
- Šaldiklyje nelaikykite jokių gazuotų gėrimų. Skardinė ar kitoks indas gali sprogti.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ar skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus ir kondensatoriaus. Jie gali būti įkaitę.
- Drėgnomis ar šlapiomis rankomis neimkite ir nelieskite jokių šaldiklyje esančių produktų.
- Nešaldykite atšildyto maisto pakartotinai.

- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.
- Suvyniokite maistą bet kokia sąlyčiu su maistu tinkančia medžiaga, prieš dėdami į šaldiklį.
- Pasirūpinkite, kad maistas neliestų vidinių prietaiso sienelių.

## 2.4 Priežiūra ir valymas

### ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš vykdydami priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Šio prietaiso šaldymo sistemoje yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir sistemos užpildymo darbus turi vykdyti tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

## 2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą šių atsarginių dalių bus galima įsigyti dar bent 7 metus: termostatu, temperatūros jutiklių, mikroschemų plokščių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, vyrių, padėklų ir krepšių. Nutraukus modelio gamybą durelių tarpinių bus galima įsigyti dar bent 10 metų. Šis laikotarpis jūsų šalyje gali būti dar ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

## 2.6 Seno prietaiso išmetimas

### ĮSPĖJIMAS!

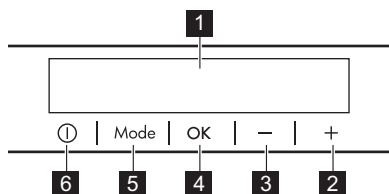
Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.

- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti

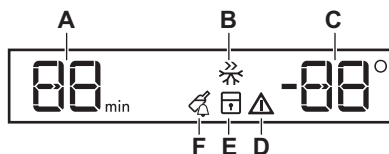
- seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite ausinimo įtaiso, esančio šalia šilumokačio.

## 3. VALDYMO SKYDELIS



- 1** Ekranas
- 2** Temperatūros didinimo mygtukas
- 3** Temperatūros mažinimo mygtukas

### 3.1 Ekranas



### 3.2 Įjungimas ir išjungimas

#### Įjungimas

1. Įkiškite maitinimo laido kištuką į tinklo lizdą.
2. Jeigu ekranas neįjungtas, paspauskite ON/OFF. Temperatūros indikatoriai rodo pasirinktą numatytąją temperatūrą.

Jeif ekrane pamatysite "dEMO", žr. „Trikčių diagnostika“.

#### Išjungimas

1. Paspauskite ON/OFF ir palaikykite 3 sek. Ekranas išsijungs.
2. Ištraukite laido kištuką iš elektros lizdo.

- 4** OK
- 5** Mode
- 6** ON/OFF

Norėdami pakeisti mygtukų signalą vienu metu paspauskite ir kelias sekundes palaikykite Mode ir temperatūros mažinimo mygtukus. Jei nepatiks, galėsite grąžinti ankstesnį nustatymą.

- A.** Laikmačio indikatorius
- B.** Frostmatic funkcija
- C.** Temperatūros indikatorius
- D.** Klaidos indikatorius
- E.** ChildLock funkcija
- F.** DrinksChill funkcija

### 3.3 Temperatūros reguliavimas

Jeif norite nustatyti prietaiso temperatūrą, naudokite temperatūros reguliatorius.

Temperatūra šaldiklyje gali svyruoti nuo -15 °C iki -24 °C (rekomenduojama: -18 °C).

Temperatūros indikatoriai rodo pasirinktą temperatūrą.



Nustatytą temperatūrą prietaisas pasieks per 24 val.

Nutrūkus elektros maitinimui temperatūros nustatymas išlieka.

### 3.4 Frostmatic funkcija

Funkcija Frostmatic skirta maistui šaldiklyje atvėsinti ir (arba) greitai užšaldyti. Naudojant šią funkciją paspartinamas šviežio maisto užšaldymas ir apsaugomi jau įdėti maisto produktai nuo sušilimo.



Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją įjunkite mažiausiai 24 val prieš dėdami produktus pirminiam užšaldymui.

1. Norėdami įjungti šią funkciją paspauskite mygtuką Mode kelis kartus, kol sumirksės indikatorius Frostmatic.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.

Įsijungs Frostmatic indikatorius.

Ši funkcija automatiškai išsijungs po 52 val.

Norėdami išjungti funkciją arba pasirinkti kitą temperatūrą pakartokite procedūrą.

### 3.5 ChildLock funkcija

Įjunkite funkciją ChildLock, kad užblokuotumėte mygtukus nuo atsitiktinio paspaudimo.

1. Paspauskite Mode tiek kartų, kad įsijungtų atitinkama piktograma. Mirksės ChildLock indikatorius.
2. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte. Įsijungs ChildLock indikatorius. Norėdami išjungti ChildLock funkciją, kartokite procesą, kol ChildLock indikatorius išsijungs.

### 3.6 DrinksChill funkcija

DrinksChill funkcija nustato garso signalą pasirinktu laiku.

1. Paspauskite Mode iki sumirksės DrinksChill indikatorius. Laikmatis kelias sekundes rodys pasirinktą laiką (pvz., 30 min).
2. Norėdami nustatyti laikmatį (nuo 1 iki 90 min), paspauskite laikmačio reguliatorių.

3. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte. Įsijungs DrinksChill indikatorius. Laikmatis pradeda mirksėti (min). Pasibaigus laikui sumirksės užrašas „0 min“ ir suveiks garsinis signalas. Paspauskite OK, kad išjungtumėte įspėjimą ir garsą.

Jei šią funkciją norite išjungti, pakartokite.



Laiką galite pakeisti atskaitos metu arba jam pasibaigus. Paspauskite temperatūros didinimo arba mažinimo mygtuką.

### 3.7 Įspėjamasis aukštos temperatūros signalas

Kai temperatūra šaldiklio skyriuje per aukšta, mirksi šaldiklio skyriaus ir įspėjamasis indikatoriai bei veikia garsinis signalas.

Paspauskite bet kurį mygtuką, kad išjungtumėte įspėjimą ir garsinį signalą.

Šaldiklio temperatūros indikatoriuje kelias sekundes rodoma aukščiausia temperatūra, paskui ekrane vėl rodoma nustatytoji temperatūra.



Avarinis indikatorius ir toliau mirksės, kol nepašalinsite problemos ir neatkursite įprastų darbinių sąlygų. Po 1 valanda įspėjamasis signalas išsijungs automatiškai.

### 3.8 Atidarytų durelių signalas

Jeigu šaldiklio dureles palikssite praviras maždaug 90 sek, įsijungs garsinis įspėjamasis signalas ir pradės mirksėti indikatorius.

Įspėjimai sustabdomi uždarius dureles. Norėdami išjungti garsą, paspauskite bet kurį mygtuką.



Jeigu garsinio signalo patys neišjungsite, jis išsijungs maždaug po 1 valanda.

## 4. KASDIENIS NAUDOJIMAS

## 4.1 Šviežio maisto užšaldymas

Šaldiklio skyrių naudokite užšaldyti šviežią maistą ir laikyti užšaldytus maisto produktus.

Prieš sudėdami maisto produktus į šaldiklį, įjunkite Frostmatic funkciją ir palaukite mažiausiai 24 val.

Šviežią maistą laikykite vienodai paskirstytą pirmame ir antrame stalčiuose.

Laikykitės per 24 val užšaldomo maisto kiekio apribojimų, kurie nurodyti vardinėje prietaiso lentelėje.

Pasibaigus šaldymo ciklui, automatiškai gražinama ankstesnė temperatūra (žr. „Funkcija Frostmatic“).

Daugiau informacijos rasite „Patarimai dėl produktų užšaldymo“.

## 4.2 Užšaldyto maisto laikymas

Jei prietaisą naudojate pirmą kartą arba po ilgos pertraukos, iš pradžių įjunkite Frostmatic funkciją, tada palaukite bent 3 val ir tik po to į šaldymo skyrių sudėkite maisto produktus.

Jei reikia sudėti didesnį kiekį maisto produktų, išimkite stalčius ir dėkite maisto produktus

tiesiai ant lentynų, bent 15 mm atstumu nuo durelių.

### DĖMESIO

Jei elektra buvo dingusi ilgiau, nei nurodyta vardinėje prietaiso lentelėje ties „rising time“, atitirpusį maistą reikia nedelsiant suvartoti. Žr. „Įspėjamas aukštos temperatūros signalas“.

## 4.3 Ledo kubelių gamyba

Šiame prietaise naudojamas padėklas ledo kubeliams gaminti.



Padėklams išimti iš šaldiklio nenaudokite metalinių įrankių.

## 4.4 Šalčio akumulatoriai

Prietaise yra šalčio akumulatoriai, kurie pailgina laikymo trukmę tuo atveju, jeigu nutrūktų elektros energijos tiekimas.

Norėdami garantuoti geriausią akumuliatorių veikimą, padėkite juos prietaiso viršutinėje dalyje.

# 5. GUDRYBĖS IR PATARIMAI

## 5.1 Patarimai kaip taupyti energiją


- Originali konfigūracija užtikrina efektyviausią energijos naudojimą.
- Neišiminkite šalčio blokų iš šaldiklio krepšio.
- Be reikalo neatidarinėkite durelių ir nelaikykite jų atidarytus.
- Kuo žemesnę temperatūrą nustatysite, tuo didesnės bus energijos sąnaudos.
- Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.
- Pasirūpinkite, kad maisto produktai netrukdytų orui cirkuliuoti per prietaiso gale esančias angas.

## 5.2 Patarimai dėl produktų užšaldymo

- Nebandykite užšaldyti butelių ar skardinių su skysčiais, ypač gazuotų gėrimų. Jie gali sprogti.

- Nedėkite į šaldiklio skyrių karštų maisto produktų.
- Nedėkite šviežio dar neužšaldyto maisto šalia užšaldyto.
- Nedėkite į burną iš šaldiklio ką tik išimtus ledo kubelių, ledų ar kitų užšaldytų produktų, kad nenusišaldytumėte.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

## 5.3 Patarimai dėl šaldyto maisto laikymo

- Šaldiklio skyrius pažymėtas .
- Šaldytus maisto produktus išsaugosite, jeigu juos laikysite -18 °C arba žemesnėje temperatūroje.
- Jei pasirinksite aukštesnę temperatūrą, laikomi šaldyti maisto produktai gali greičiau sugesti.
- Užšaldytus maisto produktus galima laikyti visame šaldiklio skyriuje.

- Šalia maisto produktų palikite pakankamai vietos orui cirkuliuoti.

## 5.4 Produktų galiojimo laikas juos laikant

| Maisto rūšis                               | Galiojimo laikas (mėnesiai) |
|--|-----------------------------|
| Duona                                      | 3                           |
| Vaisiai (išskyrus citrusinius)             | 6 - 12                      |
| Daržovės                                   | 8 - 10                      |
| Likučiai be mėsos                          | 1 - 2                       |
| <b>Pieno produktai</b>                     |                             |
| Sviestas                                   | 6 - 9                       |
| Minkštasis sūris (pvz., mocarela)          | 3 - 4                       |
| Kietasis sūris (pvz., parmežanas, čedaris) | 6                           |
| <b>Jūros gėrybės:</b>                      |                             |

| Maisto rūšis                           | Galiojimo laikas (mėnesiai) |
|--|-----------------------------|
| Riebi žuvis (pvz., lašiša, skumbė)     | 2 - 3                       |
| Liesa žuvis (pvz., menkė, plekšnė)     | 4 - 6                       |
| Krevetės                               | 12                          |
| Išlukštenti jūros moliuskai ir midijos | 3 - 4                       |
| Virta žuvis                            | 1 - 2                       |
| <b>Mėsa</b>                            |                             |
| Paukštiena                             | 9 - 12                      |
| Jautiena                               | 6 - 12                      |
| Kiauliena                              | 4 - 6                       |
| Ėriena                                 | 6 - 9                       |
| Virtos dešrelės                        | 1 - 2                       |
| Kumpis                                 | 1 - 2                       |
| Likučiai su mėsa                       | 2 - 3                       |

## 6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### ĮSPĖJIMAS!

Žr. skyrių „Sauga“.

### 6.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami pirmą kartą, nuvalykite vidų ir visus priedus drungnu vandeniu su neutraliu muilu, tada nusauskite.

### DĖMESIO

Prietaiso priedus ir dalis galima plauti indaplovėje.

### 6.2 Periodinis valymas

[ranga valykite reguliariai:

- Drungname vandenyje su neutraliu muilu sudrėkinta šluoste nuvalykite prietaiso vidų ir jo priedus. Nuskalaukite ir nusauskite.

- Reguliariai valykite durelių tarpines.

### 6.3 Šaldiklio atitirpinimas

Šaldiklio skyriuje šerkšnas nesikaupia. Ant šio prietaiso vidinių sienelių ar jame laikomų maisto produktų šerkšnas nesikaupia.

### 6.4 Laikotarpis, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo.
2. Išimkite visus maisto produktus.
3. Išvalykite prietaisą ir visus jo priedus.
4. Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptų nemalonūs kvapai.




## 7. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA

### ĮSPĖJIMAS!

Žr. skyrių „Sauga“.

### 7.1 Ką daryti, jeigu...

| Sutrikimas   | Galima priežastis   | Sprendimas   |
|--|---|--|
| Prietaisas neveikia.   | Prietaisas yra išjungtas.   | Ijunkite prietaisą.  |
|  | Maitinimo laido kištukas netinkamai įkištas į elektros maitinimo lizdą. | Tinkamai įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą.                       |
|  | Į maitinimo lizdą nepaduodama elektra.                                  | Ijunkite prietaisą į kitą elektros lizdą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.     |
| Prietaisas veikia triukšmingai.  | Prietaisas nestabilus.  | Patikrinkite prietaiso kojeles.  |
| Įsijungia įspėjamasis garsinis arba vaizdinis signalas.                                | Prietaisas neseniai buvo įjungtas.                                      | Žr. „Įspėjamasis aukštos temperatūros signalas“ arba „Atidarytų durelių signalas“. |
|  | Pasirinkta per aukšta temperatūra.                                      | Žr. „Įspėjamasis aukštos temperatūros signalas“ arba „Atidarytų durelių signalas“. |
|  | Durelės liko atidarytos.  | Uždarykite dureles.  |
| Kompresorius veikia nuolat ir neišsijungia.  | Pasirinkta netinkama temperatūra.                                       | Žr. skyrių „Valdymo skydelis“.   |
|  | Vienu metu įdėjote per daug maisto.                                     | Palaukite keletą valandų ir dar kartą patikrinkite temperatūrą.                    |
|  | Kambario temperatūra pernelyg aukšta.                                   | Žr. skyrių „Įrengimas“.  |
|  | Į prietaisą įdėtas maistas pernelyg šiltas.                             | Prieš dėdami į prietaisą leiskite maistui atvėsti kambario temperatūroje.          |
|  | Nevisiškai uždarytos durelės.   | Žr. skirsnį „Durelių uždarymas“.   |
|  | Ijungta Frostmatic funkcija.  | Žr. skyrių „Frostmatic funkcija“.  |
| Paspaudus „Frostmatic“, arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto. | Kompresorius įsijungs po tam tikro laiko.                               | Tai normalus veikimas, gedimo nėra.  |
| Durelės pakrypusios arba trukdo ventiliacijos grotelėms.                               | Prietaisas stovi nelygiai.  | Žr. įrengimo instrukciją.  |
| Durelės sunkiai atsidaro.  | Mėginate atidaryti dureles iš karto, tik jas uždarę.                    | Palaukite kelias sekundes, o tada vėl pamėginkite jas atidaryti.                   |
| Susikaupė pernelyg daug ledo.  | Nevisiškai uždarytos durelės.   | Žr. skirsnį „Durelių uždarymas“.   |
|  | Tarpinė deformuota arba nešvari.  | Žr. skirsnį „Durelių uždarymas“.   |
|  | Maistas nėra tinkamai suvyniotas.                                       | Tinkamai suvyniokite maistą.   |

| Sutrikimas  | Galima priežastis   | Sprendimas  |
|---|---|---|
|   | Pasirinkta netinkama temperatūra.   | Žr. skyrių „Valdymo skydelis“.  |
|   | Prietaisas pilnas produktų ir pasirinkta žemiausia temperatūra.                                     | Pasirinkite aukštesnę temperatūrą. Žr. skyrių „Valdymo skydelis“.   |
|   | Prietaise pasirinkta per žema temperatūra, o aplinkos temperatūra per aukšta.                       | Pasirinkite aukštesnę temperatūrą. Žr. skyrių „Valdymo skydelis“.   |
| Vanduo teka per dureles.  | Tirpstančio vandens išleidimo kanalas nesujungtas su virš kompresoriaus esančiu garintuvo padėklui. | Sjunkite tirpstančio vandens išleidimo kanalą su garintuvo padėklui.  |
| Nepavyksta nustatyti temperatūros.  | Įjungta Frostmatic.   | Patys išjunkite Frostmatic arba palaukite, kol ji išsijungs pati. Žr. „Frostmatic funkcija“                                     |
| Pasirinkta per žema / aukšta temperatūra.   | Pasirinkta netinkama temperatūra.   | Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.  |
|   | Nevisiškai uždarytos durelės.   | Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.   |
|   | Maisto temperatūra pernelyg aukšta.   | Prieš dėdami į šaldytuvą palaukite, kol maistas atvės.  |
|   | Vienu metu laikote per daug maisto.   | Nelaikykite šaldytuve labai didelio kiekio maisto produktų.   |
|   | Per dažnai atidarinėjamos durelės.  | Dureles atidarykite tik tada, kai reikia.   |
|   | Įjungta Frostmatic funkcija.  | Žr. skyrių „Frostmatic funkcija“.   |
|   | Prietaise necirkuliuoja šaltas oras.  | Pasirūpinkite, kad prietaise cirkuliuotų šaltas oras. Žr. skyrių „Gudrybės ir patarimai“.                                       |
| Ekrane įsijungs DEMO indikatorius.  | Įjungtas demonstracinis prietaiso režimas.  | Paspauskite ir maždaug 10 sek palaikykite nuspaudę OK mygtuką, kol išgirsite ilgą signalą, o ekranas trumpam išsijungs.         |
| Temperatūros ekrane vietoje skaičių matysite  ,  arba  . | Temperatūros jutiklio klaida.   | Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą Šaldymo sistema ir toliau veiks, tačiau negalėsite pasirinkti temperatūros. |



Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 7.2 Durelių uždarymas

1. Išvalykite durelių tarpines.

2. Durų reguliavimas aprašytas montavimo instrukcijose.
3. Jei norite pakeisti pažeistas durų tarpines, susisiekite su įgaliotuoju aptarnavimo centru.

## 8. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos sąnaudų lentelėje.

Kartu su prietaisu rasite energijos sąnaudų lipduką su QR kodu, kuriame užkoduota nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite ateičiai šį lipduką kartu, naudotojo vadovą ir

visus kitus su šiuo prietaisu tiekiamus dokumentus.

Techninius duomenis, nurodę prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį, taip pat rasite EPREL puslapyje, adresu <https://eprel.ec.europa.eu>.


Daugiau informacijos apie energijos sąnaudų lipduką rasite adresu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 9. INFORMACIJA BANDYMŲ LABORATORIJOMS

Prietaisą montuoti ir paruošti bet kokiam „EcoDesign“ patikrinimui reikia pagal EN 62552 (EU) reikalavimus. Reikalavimai ventiliacijai, išėmos matmenys ir minimalūs atstumai iki nugarėlės nurodyti šio naudotojo

vadovo skyriuje „Įrengimas“. Dėl kitos papildomos informacijos, įskaitant maisto produktų išdėliojimo schemų, kreipkitės į gamintoją.

## 10. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

**aeg.com**

222384629-A-512024



**CE**